

SẮC-LỆNH số 97 ngày 5 tháng 6 năm 1946 tăng gấp đôi các thứ thuế bưu-chính, điện-tín và điện-thoại kể từ ngày 1 tháng 12 năm 1945.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,
Theo lời đề-nghị của ông Bộ-trưởng bộ Giao-thông Công-chính;
Sau khi hội-đồng Chính-phủ đã thỏa hiệp

RA SẮC-LỆNH :

Điều thứ nhất. — Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 1945, các thứ thuế bưu-chính, điện-tín và điện-thoại (kể cả tiền thuế bao) đều tăng gấp đôi.

Điều thứ 2. — Nghị-định ngày 19 tháng 11 năm 1945 và các điều khoản ước trước trái với sắc-lệnh này đều bãi bỏ.

Điều thứ 3. — Các ông Bộ-trưởng bộ Tài-chính và bộ Giao-thông Công-chính tùy theo chức-vụ thi hành sắc-lệnh này.

Hà-nội, ngày 5 tháng 6 năm 1946

Thay mặt Chủ-tịch Chính-phủ :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUỲNH-THỨC-KHÁNG

Phó thư :

Bộ-trưởng bộ Giao-thông Công-chính,

TRẦN-ĐĂNG-KHOA

Bộ-trưởng bộ Tài-chính,
LÊ-VĂN-HIỀN

THÔNG-TU số 12

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Kính từ các vị Bộ-trưởng,

Hiện nay, phần nhiều sắc-lệnh có tính-cách các đạo-luật. Vậy trước khi đệ lên hội-đồng Chính-phủ thảo-luận, các dự-thảo sắc-lệnh sẽ gửi đề hỏi ý-kiến ban Thường-trực Quốc-hội, trừ :

- 1) những sắc-lệnh thuộc về cá-nhân (như sắc-lệnh bổ các giám-đốc nha)
- 2) những sắc-lệnh tổ-chức các bộ,
- 3) những sắc-lệnh thuộc quyền lập-quỹ của Chính-phủ.

Ngoài ra, cùng với dự-thảo sắc-lệnh cần gửi qua Quốc-hội, sẽ kèm theo một tờ-trình Chủ-tịch Chính-phủ nói qua về mục-đích và đại-cương sắc-lệnh ấy.

Xin các Quý-bộ tư cho các cơ-quan thuộc quyền tuân-hành đúng chỉ-thị trên.

Hà-nội, ngày 5 tháng 6 năm 1946

Thay mặt Chủ-tịch Chính-phủ :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUỲNH-THỨC-KHÁNG

BỘ NỘI-VỤ

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

Chiều sắc-lệnh số 58 ngày 3 tháng 5 năm 1946 tổ-chức bộ Nội-vụ,

NGHỊ-ĐỊNH :

Điều thứ nhất. — Nha Pháp-chính do sắc-lệnh số 58 ngày 3 tháng 5 năm 1946 đặt ra, nay tổ-chức như sau :

Giám-đốc nha Pháp-chính, có một phó-giám-đốc giúp việc, nêu cần, điều khiển và kiểm-soát những cơ-quan này ;

- Ban công-văn,
- Ty pháp-chê,
- Ty hành-chính.

Ban công-văn do một trưởng-ban điều khiển, có nhiệm-vụ :

- Thu nhận, vào sổ và phân phát các công-văn,
- Sửa soạn hồ-sơ và đệ-ký các công-văn,
- Gửi những công-văn của nha,
- Xếp và lưu-trữ hồ-sơ, công-văn, sổ-sách và thư-viện của nha,
- Các việc về nhân-viên, vật-liệu, văn-cụ trong nha,
- Công việc đánh máy chữ.

I. — Ty Pháp-chê.

Ty Pháp-chê do một ty-trưởng điều-khiển, có một phó-ty-trưởng giúp việc nêu cần, sẽ gồm có 2 phòng sự-vụ. Mỗi phòng do một chủ-sự điều-khiển, có nhiệm-vụ kể sau đây :

1) *Phòng Pháp-chê :* Nghiên-cứu, dự-thảo các luật-lệ thuộc về công-pháp.

Xét lại những dự-án nghị-định hay quy-định do cấp-kỳ trình-duyet.

Phát biểu ý-kiến, về phương-diện pháp-chê và công-luật, về tất cả những dự thảo luật, sắc-lệnh, nghị-định hay nghị-quyết do các cơ-quan của Chính-phủ gửi đến hỏi ý kiến.

Công-bố các đạo-luật, sắc-lệnh, nghị-định.

2) *Phòng Công-báo :* Trông nom việc ấn-loát, xuất-bản và quản-trị « Việt-Nam Dân-quốc Công-báo ».

II. — Ty Hành-chính.

Ty Hành-chính do một ty-trưởng điều-khiển, có một phó-ty-trưởng giúp việc nêu cần, sẽ gồm có hai phòng sự-vụ. Mỗi phòng do một chủ-sự điều-khiển, có nhiệm-vụ kể sau đây :

1) *Phòng Hành-chính :* giải-thích và thi-hành những luật-lệ về hành-chính.

Tập-trung và thăm-sát các việc hành-chính đại-cương, cùng với các cơ-quan của Chính-phủ có thẩm-quyền về các việc ấy.

Thi hành quyền kiểm-soát của Chính-phủ về hành-chính.

Kiểm soát việc hành-chính các thành-phò, đô-thị—kiến-thiết và kiên-trúc các thành-phò, đô-thị.

Thi hành luật-lệ về các quyền tự-do của công-dân: tuyên-cử, lập hội, hội họp, v. v.

Liên-lạc với các cơ-quan tư-pháp — giải-quyết các việc có liên-can đến tư-pháp.

2) *Phòng báo-chí :* thi hành luật-lệ về báo-chí, ấn-loát xuất-bản, v. v.

www.ThuVienPhapLuat.com
Tel: +84-8-3845 6684